

وريا كوردنه وهى موسولمانان له شيرك و هاوهل بؤ خوا دانان

ماموستا خالد أحمد

جؤرى دووهم له شيرك

- كالعلو في المخلوق الذي لم يبلغ رتبة

العبادة.

واته : هه موو ئه و نيهت و مه بهست و
گوفتار و كرداران هى كه نه گه يشتبينه
پلهى عيبادهت و سه ريكيشن بؤ شيركى
كه وره هؤى توش بوونى بن. ئه وه
شيركى بچوكه. ئه گه له شه رعيشدا ناوى
شيركى لى نه نرابيئت.

وهك زيده رهوى كردن له مه دح
وپيا هه لدانى پياوچاكان ، به ئه ندازه يه
كه نه گه يه نرابيئه پلهى په رستن.

(٣) وجعل سبب لم يجعله الله
سببا لا شرعا ولا قدرا فهو شرك
أصغر^(٢).

واته دانانى شتدك به هؤ (سبب) يك بؤ
ئامانجيك " كه په ره ردگار ئه و شتهى
به هؤ (سبب) دانه نابى و نه يكردى به
سه به بى ئامانجه كه ، وه نه له شه رعدا وه
نه له قه ده رو كه وندا ، ئه وه شيركى بچوكه .

شيركس بچوك (الشرك الأصغر)

زانايان به چهند شيوه يهك پيناسيان
كردوه بؤ ئه وهى هه موو جؤره كانى
بگريته وه ، ئه مه ش شيوه كانن :
(١) ما جاء في النصوص تسميته
شركا ولم يصل إلى حد الأكبر .

هه رمه به ستيك (إرادة) وه كرداريك
وه گوفتاريك كه به شيرك ناو براهيئت له
دهقه كانى قورئان و سوننهت دا وه
نه گه يشتبينه پلهى شيركى گه وره ،
ئه وه شيركى بچوكه .

(٢) هو كل مانهى عنه الشرع من
الإرادات والأقوال والأفعال التي هي
ذريعة إلى الشرك الأكبر، ووسيلة
للوقوع فيه، ولم تبلغ رتبة العبادة. وإن
لم يطلق الشرع اسم الشرك عليه^(١).

(١) (القول المفيد على كتاب التوحيد) ابن عثيمين

٢٥٦/١ . (القول السديد شرح كتاب التوحيد) ابن

سعدى ص ٤٥ (فتاوى اللجنة الدائمة) (١/٥١٧).

(٢) (الفوائد المنتقاة من شرح كتاب التوحيد) ص ٩ .

وه شيركى بچوك لهههريه كه له
نيهتى دل و ونهى زمان وورده وهى لاشه
روو ده دات . بهم شيويه بهى خواره وه :

(أ) شيرك له نيهت و مه به سته ون و ناديارو شاراو هكانى دل (الشرك في الارادات الخفية)

وهك :

١. پياو پيش چاوى خه لك (الرياء).
واته : له خوا په رستندا مه به سته
ته نها خوا نه بيت به لكو مه به سته پيش
چاوى خه لكيش بيت بو ئه وهى لاي
ئه وان به گرنك و مه زن دابنرييت و پيرت
لى بگيريت .
٢. به گوى دادانى خه لك (التسميع).
واته : له وته كاندا مه به سته ئه وه
بيت خه لكى گوى بيستت بن كه تو چه ند
باش و چا كيت . له حه ديسدا هاتوه :
(إن أخوف ما أخاف عليكم الشرك
الأصغر. قالوا : وما الشرك الأصغر ؟ قال :
الرياء ؛ يقول الله عز وجل لأصحاب ذلك
يوم القيامة إذا جازى الناس : اذهبوا إلى
الذين كنتم تراؤن في الدنيا ؛ فانظروا هل
تجدون عندهم جزاء !؟) (٤).

وهك له ده ست كردنى ئالقه يه كى مس يا
هه ر ماده يه كى تريا په پو شال به و بيو
باوه په ي كه هؤ (سبب) شيفايه وبه لآو
نه خو شى لاده بات .

وه بى گومان ئه م جو ره شتانه
سه به بى شيفانين نه له شه رعدا وه نه له
قه ده رو واقع و ته جرو به دا .

(٤) الشرك الأصغر (٣) : هو تسوية
غير الله بالله في هيئة العمل ، أو أقوال
اللسان .

فالشرك في هيئة العمل : هو الرياء .
والشرك في أقوال اللسان : هو
الألفاظ التي فيها معنى التسوية بين الله وغيره
كقوله (ما شاء الله وشئت) و(عبد الحارث).
واته : شيركى بچوك بريتى به له
يه كسان كردنى غه يرى خوا به خوا ، له
شيو ازى كردار يا گوفتارى زمان .
نمونه ي شهريك بو خوا دانان له
شيو ازى كردار، پيش چاوى (الرياء) ه
وه نمونه ي شهريك دانان له گوفتارى
زمان " ئه و ته و گوفتاران ه كه يه كسان
كردنى تيدا به دى ده كريت له نيوان
په روه ردگار و دروستكراوه كانيدا . وهك
ئه و ته يه كه ده ليين .
خوا حه زكات و تو ش حه زكه يت !

(٤) أحمد (٤٢٨/٥) البغوي في (شرح السنة)
(١/٢٠١/٤). (الصحيحه) (٩٥١).

(٣) المدخل لدراسة العقيدة الإسلامية . د. ابراهيم
البريكان ص ١٢٧ و ١٣٩

له پیش چاوی ئه و که سه به عه بدیکی
باش دهرکه ویت و پړیزی تاییه تت لی
بگیریت !!

وه پیغه مبه ر ښه رمووی: خوای
گوره له رۆژی دوا پیدا کاتی ک پاداشتی
خه لکی دایه وه به پیاکاران ده ف رمویت:
ئیوه بؤ وه رگرتنه وه پاداشتی
کرده وه کانتاخ که پیاپیتان تیدا
کرده - برۆن بؤ لای ئه و که سانه ی که
پیش چاوی ئه وانان دهرکه له دنیادا
مه راییتان ده کړدن. بزنان هـیچ
پاداشتی تکتان ده ست ده که ویت لای
ئه وان !!

وه (سومعه) ئه وه ش ده گرتنه وه که
تو کرده وه که ت بشاریته وه له خه لکی له
کاتی کړدنیدا بؤ ئه وه ی ته نها خوا لی
ئاگادار بیت به لام دواپی له لای خه لکی
باسی بکه ییت بؤ ئه وه عباده تی تو بیستن
وه هردوو سیفه تی پیاپی و سومعه
(واته پیش چا و کړدن و به رگوئ
خستن). سیفه تی خراپن و له بنه پتدا هی
مونا فیه کانه .

وه هه رکه سی ئه م سیفه تانه ی بدیت
له دنیا ئه وه له وانه یه له دنیا تا
ماوه یه که به مه به سستی خو ی بگات واته
خه لکی به پیاویکی باش بیبندن و ناو
بانگی بیستن . به لام زوری پی ناچیت

واته: پیغه مبه ر ښه رمووی : به راستی
ترسناک ترینی ئه و مه ترسیانه ی که له
سه رئیوه م هه یه شیرکی بچوکه^(۵)
دوا ی ئه وه هـاوه لان فـه رمویان :
شیرکی بچوک چی یه ؟

فه رمووی : (الریاء) بریتی یه له پیاپی
و پیش چاوی کړدن خه لکی . واته له
نویژو په رستندا بؤ خوا زیاتر
بیرازینیتنه وه و به ته وای دهری خه ییت
کاتی که یه کیک سه یرت ده کات بؤ ئه وه ی

(۵): واته : له زورشت دهرسم توشان بیت . به لام له
هـه مویان زیاتر مه ترسی شیرکی بچوک، به تاییه تیش ئه
شیرکه بچوک ی که ون و شاراوه یه (الشرك الخفی) چونکه
خوژرگار کړدن لی ئی خلاصی زور هـه ولدانی ده ویت به
یارمه تی خوا . بؤ یه یه کی له پیغه وایانی سه له ف
فه رمویه تی :

(ما جاهدت نفسي على شيء مجاهدتها على الإخلاص).

واته : ماندوو بوون و هـول و تیکوشانم له گه ل
نه فسم نه کړدوه بؤ ژیربار کړدن بؤ هیچ کاریک به
ئه ندازه ی هـول دان له گه لی بؤ مل که چ بوونی بؤ پاک
بوئنه وه ی ته و او له نیه تی پیا و پیش چاوی و یه ک
لابونه وه به خالیسی بؤ خوا !! له و شتانه ی که
پیغه مبه ری خوا ښه لیمان ترساوه که توشی
ئوممه ته که ی بن :

* الأئمة الضلون : پیغه و گومراکاره کان

* الدجال .

* الدنيا والتنافس فیها . پیش برکی ٦ کړدن له

وه ده ست خستن لونی .

بكات لای خه لکی بۆ ئه وهی پلهی بهرز
بیته وه لای خه لکی و پیزی لی بگرن و به
پیاویکی باشی دابنن . ئه وه له پۆژی
دواییدا خوای گه وه له پیش چاوی
خه لکی و سوک و پيسوای ده کات و
خه لکیش هه والی سوک کرانی ده بیستن
به ویستی خوا . په نا به خوا

په روه ردگار داوا له تو ده کهم
بمانداریت له سومعه و پیاوی . وه
ئیکلاسمان پی ببه خشیت . یا حی یا
قیوم یاذا الجلال والکرام داوامان قبول
کهیت .

٣ . وه مه بهست بونی دنیا به هندی
کرده وه (إدراة الدنيا ببعض الأعمال).

(ب) شیرک له وته کانی زماندا

(الشرك في أقوال اللسان)

ئهم جوړه شیان نمونه ی زۆرن له
ژیانی رۆژانه ماندا، وه ک :

١- سویند خواردن به غهیری خوا
به مه رجیک مه بهستی ئه وه نه بییت که
ئه و که سهی یا ئه وشتهی سویندی پی
خوارد گه وره و مه زن و پیروژ بیت وه کو
خوا " ئه گینا ده بییت به شیرکی گه وره .

٢- وتنی (أحکم الحاکمین) و (قاضي
القضاة) (شاهنشاه) به حاکمیک جگه له الله
٣- ناوانان به (عبد النبي) و (عبد
الرسول).

خوای گه وره په رده له سه ر نیه ته
ناپاکه کهی هه لده مالیت و له پیش چاوی
خه لکی سوک ده بییت . وه له دواپۆژیشدا
به یه کجاری خوای گه وره سوک و
پيسوای ده کات له پیش چاوی خه لکی
به ئاشکرا له و پۆژه دا که نهینیی و پازو
نیازه شاراوه کانی ناو سنک و دله کان
ده رده خرین و ئاشکرا ده بن . وه ک خوای
گه وره ده فه رموی:

[يَوْمُ تُبْلَى السَّرَائِرُ] ^(٦) و [أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي
الْقُبُورِ. وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ] ^(٧)

وه له هه دیسدا هاتوه که :

(من سمع سمع الله به . ومن یرائی یرائی
الله) ^(٨)

وه له چه ند ریوایه تیکی تردا
ده فه رمویت:

[من قام مقام رياء و سمعة راءى الله به
يوم القيامة و سمع به] ^(٩) .

[مامن عبد يقوم في الدنيا مقام سمعة
ورياء إلا سمع الله به على رؤوس الخلائق
يوم القيامة] ^(١٠)

واته : هه که سهی پیاوی له
کرده وه کانییدا بکات له دنیا وه باسیان

(٦) (الطارق: ٩)

(٧) (العاديات: ١٠)

(٨) خ (٦٤٩٩) م (٢٩٨٦).

(٩) احمد والدرامي

(١٠) (الطبراني) بروانه (فتح الباري) (١٣/٣٧١).

٤- وتنی خوا بیه ویت و تو بته ویت!
 (ما شاء الله وشئت!) (له په نای خواو
 تودا)! . (له سایه ی خواو سه ری تودا)!
 (له خواو ئیوه به زیاد بیت)! .
 (خواو پیغه مبه ر بتپاریزن)!
 (به ناوی خواو پیغه مبه ر)
 (به یارمه تی خواو پیغه مبه ر).

له چهند ه دیسیکدا هاتوه که :

(١) عن قُتَيْلَةَ بنتِ صَفِيِّ امْرَاةٍ مِنْ
 جَهْنِمَةَ قَالَتْ: (إِنْ حَبْرًا جَاءَ إِلَى
 النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّكُمْ تَشْرِكُونَ! تَقُولُونَ:
 مَا شَاءَ اللَّهُ وَشِئْتُ، وَتَقُولُونَ: وَالْكَعْبَةَ،
 فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قُولُوا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ
 شِئْتُ، وَقُولُوا: وَرَبُّ الْكَعْبَةِ) (١١).

واته : ئافره تیکى جو هینه که ناوی
 قوته یله ی کچی صه یفی یه په زای خواوی
 ئی بى وتی : زانایه کی جوله که هاته لای
 پیغه مبه ر ﷺ وه وتی : (ئیه شه ریک
 و هاو هل بو خوا داده نین " ده لین : خوا
 بیه ویت و تو بته ویت (وه یا ده لین : خوا
 چه زکات و توش چه ز که یت)) ;
 وه پیغه مبه ر ﷺ فه رموی : بلین :
 نه گه ر خوا چه زکات و له پاشان توش
 چه ز که یت . وه بلین : سویند به
 په روه ردگاری که عبه .

(٢) عن الطفيل بن سخبرة أخي عائشة
 لأمها: ((أنه رأى فيما يرى النائم ، كأنه مرّ
 برهط من اليهود فقال: من أنتم ؟ قالوا نحن
 اليهود.

قال : إنكم أنتم القوم لولا أنكم
 ترعمون أن عزيرا ابن الله فقالت اليهود :
 وأنتم القوم لولا أنكم تقولون : ما شاء
 و شاء محمد!

ثم مر برهط من النصاري ، فقال من
 أنتم؟ قالوا : نحن النصارى.

فقال : إنكم أنتم القوم، لولا أنكم
 تقولون: المسيح ابن الله!

قالوا : وإنكم أنتم القوم لولا أنكم
 تقولون: ما شاء الله و ما شاء محمد.

فلما أصبح أخبر من أخبر ، ثم أتى النبي
 ﷺ فأخبره فقال : هل أخبرت بها أحدا ؟

قال : نعم . فلما صلوا خطبهم ، فمحمدا
 الله ، وأثنى عليه ، ثم قال :

(إن طفيلًا رأى رؤيا ، فأخبر بها من
 أخبر منكم ، وإنكم كنتم تقولون كلمة
 كان يمتنع الحياء منكم أن أهاكم عنها ؛
 قال : ((ألا تقولوا: ما شاء الله وما شاء
 محمد)) (١٢)

[فقولوا : ما شاء الله ثم شاء محمد] (١٣)

(١٢) أحمد (٧٢/٥)

(١٣) أحمد (٣٩٣/٥) وابن ماجه (٢١١٨).

و(الصحيحه) ١٣٧، ١٣٨.

(١١) أحمد (٣٧١/٦-٣٧٢). (الصحيحه) (١٣٦)

نایا به که ست راگه یاندوه؟ فه رموی:
به لئی، ئه ویش (ﷺ) کاتیک نویژیان کرد
وتاری بۆ خه لکه که دا به م شیوه یه که
سه ره تا حه مدو سوپاس و ستایشی
په روه ردگاری کردوو دواپی فه رموی:

به راستی (طفیل) خه ونیکی بینویه .
وه به هه ندیکتانی راگه یاندوه . وه ئیوه
له رابردودا قسه یه کتان ده کرد و
وشه یه کتان به کار ده هینا که من رقم لئی
بوو به لام له شهرمی ئیوه نه مده توانی
لئتان قه ده غه بکه م و به پروتاندنا بده م
که وشه یه کی خراپ ده لئین .

به لام ئه وه ئیستا پیتان ده لئیم :
مه لئین : خوا حه زکات و محمد
حه زکات . به لکو بلئین : خوا حه زکات له
پاشان محمد))

واته ناوی من له گه ل خوا به یه که وه
کۆمه که نه وه ویه کسان مه که ن، چونکه ئه وه
شیرکه . به لکو ئه گه ر ناوی منتان هینا
ئه وه له دواپی ناوی خوا بلئین له پاشان محمد .

(۳) عن ابن عباس - رضی اللہ عنہما - قال :
جاء رجل إلى النبي ﷺ فراجعه في بعض
الكلام، فقال : ما شاء الله وشتت!

فقال رسول الله ﷺ : (أجعلتني مع الله
عدلا؟) (وفي لفظ : ندًا؟) .
لا ؛ بل ما شاء الله وحده^(۱۴) .

(۱۴) وابن ماجه (۲۱۱۷) . (الصحيحه): ۱۳۹ .

واته : يه کی له هاوه لانی پیغه مبه ر
(ﷺ) به ناوی طفیل که داک برای
عائیشه یه ره زای خویان لی بیت . له
خه ونیدا وای بینی که به لای کۆمه لئیک له
جوله که دا رۆیش ، وه پیی وتن : ئیوه
کئین؟ وتیان : ئیمه : جوله که یین .
ئه ویش پیی وتن: ئیوه ن قه ومیکی باش
ئه گه ر ئه و گومان و بیرو باوه ره
شیرکی یه پوچه له تان نه بوایه که ده لئین :
پیغه مبه ر عوزیر کوری خویه ؛

ئه وانیش وتیان : ئیوه ش ئه ی
موسولمانان قه ومیکی باش ئه گه ر نه تان
وتبا : خوا حه زکات و محمد حه زکات ؛

له پاشان به لای کۆمه لئیک له
گاوره کاندنا رۆیشت وه وتی : ئیوه کئین
؟ وتیان: ئیمه گاورین (نصاری) ئه ویش
پیی وتن: ئیوه ن گه لئیکی باش ئه گه ر
ئه و باوه ره شیرکی یه پوچه له تان
نه بوایه که ده لئین عیسی کوری خویه !

ئه وانیش وتیان : ئیوه ش ئه ی
موسولمانان قه ومی باشن ئه گه ر نه تان
وتبایه : خوا حه زکات و محمد حه زکات !
وه که (طفیل) به یانی کرده وه

خه ونه که ی لای هه ندی که س باس کرد .
ودواپی هاته لای پیغه مبه ر ﷺ وه
خه ونه که ی بۆ گئیرایه وه .

پیغه مبه ر (ﷺ) فه رموی :

بیروباوه پرهوه که له لای قهبر عیبادهت باش تره - به گومانی خۆیان -^{(۱)°C}
 (۴) ته به روك کردن به شوینه واری
 پیاوچاکان و لاشه یان له ژیاناندا یا له
 دوا مردنیان : واته ئیعتیقاد بون به بونی
 به ره کهت و پیروزی و خیری زۆرو
 دهستکه وتنی ئه و خیره له شوینه وارو
 لاشه ی پیاو چاکاندا . ئه گه رچی
 باوه پرسی و ابیت به ره که ته له خواوه یه ،
 هه ر شیرکی بچوکه . به لام گه ر باوه پری
 وابیت به ره که ته که له پیاو چاکه که وه یه
 ئه وه شیرکی گه وره یه .

(۵) التوسل البدعی : واته هه ولای خۆ
 نزیك کردنه وه له ره زا بون و خۆش
 ویستنی خوا به ئه نجامدانی عیبادهت بۆ
 خوا لای گۆری پیاوچاکان به تاییهت .
 یاخود بلایی: خواجه بۆ خاتری ئه وان
 لیمان خۆش ببه و داوامان قه بول بکه ! .
 (۶) هه لواسینی په رۆو میروه شینکه
 و نالی گوی دریژ و شتی تری خورافی
 له م بابه ته بۆ لادان و نه هیشتنی
 چاوه زارو چه سادته و زهره روزیان
 (لبس الحلقة والخیظ لاتقاء العین .)

تیبینی:

شیرکی بچوک جۆری وای هه یه له وان هه یه
 بگاته شیرکی گه وره ش . ئه وه ش کاتیک

واته : (عبداللہ) ی کوری عه باس ﷺ
 فه رموی : پیاویک هاته لای پیغه مبه ر
 (ﷺ) وه هندی دوا له گه لیداو وتی: خوا
 چه زکات و تو چه زکه یت . پیغه مبه ریش
 (ﷺ) فه رموی : ئه وه تو مننت کرده
 هاوه ل و یه کسان و شه ریکی !؟

نه خیر جاریکی تر وا نه لیتت به لکو
 بلای: گه ر خوا چه زکات به ته نها) .
 چونکه هه ر شتیک خوا بیه ویت هه ر
 ئه وه ده بیت " ئیمه بمانه ویت یان نا !! .
 که واته ئیمه شیاوی ئه وه نین ناومان
 بخریته پال ناوی خوا له م شتانه دا یا
 خود بکریینه شه ریکی ئه و .

(۲) شیرک له شیوازی کرده وه کانیدا (الشرك في هيئة الأعمال)

وهک : (۱) په ش بینین به هندی
 شت یا به هندی کات و شوین (التشاؤم
 والتطیر) .

(۲) هاتن بۆ لای فال گره وه و باوه ر
 پی کردنی وه چوون بۆ لای شوین هه لگر
 بۆ دۆزینه وه ی دز .

وه باوه ر کردن به ساحیرو جادوکه رو
 فنجان و ئاوینه گره وه و به خت گره وه .

(۳) نویت کردن بۆ خوا لای قه بری
 پیاو چاک و سوجه بۆ خوا بردن تیایدا
 و خویندنه وه ی قورئان به و نیهت و

وه ئه گه ر باوه پيشى وابوو خودى
 ئالقه كه پاريزه ره له چاوه زار يا له
 نه خوښى ئه وه شيركى گه وره يه .
 (٤) الاستسقاء بالأنواع : واته
 ئيعتقاد بوون به ئه ستيره وهك
 سه به بيك بو باران بارين شيركى بچوكه .
 به لام كه ئيعتقادى وابييت باران بارين له
 ئه ستيره وه يه واته ئه ستيره باران
 ده بارينن ئه وه شيركى گه وره يه .

حوكمى شيركى بچوك

هه ركه سى له هه ردوو جوړه كهى
 شيرك - گه وره و بچوك - پرزگارى بوو
 ئه وه به هه شتى مسوگه ره به فه زلى خوا .
 وه هه ركه سى شيركى گه وره ي بوييت
 و له سه رى مردبى پيش ته وبه كردن
 ئه وه دوژه خى به رده وامى مسوگه ره به
 عدل و دادپه روه رى خوا .
 وه هه ركه سى له شيركى گه وره
 پرزگارى بييت و توشى هه ندى له شيركى
 بچوك بو بويت به لام كرده وه ي چا كه ي
 زياتر بييت له تاوانه كهى ئه وه ده چيپته
 به هه شت به يارمه تى خوا .
 وه هه ركه سى له شيركى گه وره
 پرزگارى بوو، وه توشى شيركى بچوك بوو
 به زورى تاوه كو لاي تاوانه كهى زياتر كات
 له چا كه كانى ئه وه ده چيپته ئاگره وه .
 په نا به خوا .

كه بيرو بيا وه پى دلى له گه لدا بوو وهك
 شيركى گه وره . بو نمونه :

(١) سويند خواردن به غه يرى خوا
 شيركى بچوكه . به لام ئه گه ر سويند پى
 خوراو به گه وره دانرا له دلله وه وه كو خوا
 ، ئه وه ده بيت به شيركى گه وره .

(٢) پيش چاوى (الرياء) شيركى
 بچوكه . به لام ئه گه ر له بونى ئيمان به
 خوا رپايى هه بيت واته ئيمان هينانه كهى
 به خوا ته نها له بهر خوا نه بيت به لكو
 له بهر ئه وه ش بيت كه خه لكى موسولمان
 به موسولمانى دا بنينن ئه وه شيركى
 مونافيقه كانه و گه وره يه يا خود رپابازى
 تيكه لى هه موو كرده وه كانى بيت وه
 هيج كارىك به تايبه تى بو خوا نه كات يا
 مه به ستى دونيا بيت به گشتى له
 كرده وه كانيدا وه مه به ستى خوا نه بيت .
 به لام ئه گه ر مه به ستى له كرده وه ي
 چا كدا وهك حج بو نمونه پهيدا كردنى
 مال بيت يا ئافرهت يان جيهاد بكات بو
 غه نيمه ت يا ده رسى شه رى ده خوينايت
 تاوه كو وه زيفه و پيشه يه كى ده ست
 كه ويت ئه وه شيركى بچوكه .

(٣) له ده ست كردنى جوړه ئالقه ي
 تايبه ت بو لادانى چاوه زارو حه سادته !
 ئه گه ر ته نها گومانى وابييت ئه و
 ئالقه يه سه به بى خو پاريزى يه له
 چاوه زار ئه وه شيركى بچوكه

جیاوازی له نیوان

شیرکی بچوک

و

شیرکی گه وړه

* له گونا مه گه وړه کانه و ته واویتی ته و حید ناهیلیت. به لام مروځ پیی له دین دهرناچیت	١- ته و حید له بنه پره ته وه ناهیلیت و مروځ پیی له دین دهرناچیت دهره وه
* ته نهها نه و کړده وه یی هه لده وه شینیتته وه که زال بووه تیایدا، یا له بنه پره ته وه هه ر له سه ره تا که یه وه تیی که وتوو .	٢- هه موو کړده وه کانی مروځ هه لده وه شینیتته وه .
* سزای به رده و امی دوزخ بو خوا ه نه که ی دابین ناکات . به لکو هو ی چونه ناو دوزخه و نه گه ر خوا بیه ویت دخیخته ناوی و نه گه ریش بیه ویت لیی دهوریت .	٣- خاوه نه که ی هه تا هه تایی له دوزخه خدا دهمینیتته وه و به هه شت له سه ری هه رامه .
* لیخوش بوون له و جوړه له ژیر ویست و مه شیته تی خودایه و مه جالی لی بوردنی هه یه	٤- خوا دوا ی مردنی خاوه نی نه و شیرکه ، پیش توبه “ له و شیرکه گه وړه یه خوش نابیت .
* خوین و مالی خاوه نه که ی پاریزراو دهبیت چونکه خاوه نه که ی به موسولمان دهرمیدریت . به لام موسولمانیکی تاوانبارو که م باوه ره .	٥- خاوه نه که ی خوین و مالی هه لال دهبیت به هو ی شیرکی گه وړه . واته : دروسته خوینی برپژریت و مالی به غه نیمه ت بگریت “ چونکه له موسولمانان نارمیدریت ، بویه پاریزراو نابیت .

